



„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

TEMAT: REISEN – PODRÓŻOWANIE

WORTSCHATZ - SŁOWNICTWO

Zadanie 1.

Zapoznaj się z podanym niżej materiałem leksykalnym.

die Fahrkarte – bilet
der Bahnhof – dworzec
die Auskunft – informacja
der Fahrplan – rozkład jazdy
der Fahrkartenschalter – kasa biletowa
die Fahrkarte hin und zurück – bilet tam i z powrotem
die Fahrkarte mit 50% Ermäßigung – bilet z 50% zniżką
die Ankunft des Zuges – przyjazd pociągu
ankommen – przybywać
abfahren – odjeżdżać
die Verspätung – opóźnienie
den Zug verpassen – spóźnić się na pociąg
jmdn vom Bahnhof abholen – wyjść po kogoś na dworzec
der Zug fährt vom Bahnsteig ab – pociąg odjeżdża z peronu

das Hotel – hotel	
sich anmelden – zameldować się	der Lift - winda
die Rezeption – recepcja	das Erdgeschoss – parter
der Hoteltag – doba hotelowa	im Erdgeschoss – na parterze
das Appartement – apartament	der Stock – piętro
die Buchung/die Reservierung – rezerwacja	der erste Stock – pierwsze piętro
buchen/reservieren – rezerwować	der zweite Stock – drugie piętro
kosten – kosztować	im ersten Stock – na 1 piętrze
der Preis – cena	im zweiten Stock – na 2 piętrze
die Reservierung absagen – odwołać rezerwację	
die Reservierung bestätigen – potwierdzić rezerwację	
der Internetanschluß – łącze internetowe	
die Klimaanlage – klimatyzacja	
klimatisiert – klimatyzowany	
der Fernseher – telewizor	
das Telefon – telefon	ausfüllen - wypełniać
das Bad – łazienka	der Unterschrift - podpis
kosten – kosztować	das Anmeldeformular – formularz zgłoszeniowy
teuer – drogi	der Personalausweis – dowód osob.
billig – tani	
preisgünstig – korzystny cenowo	
der Schlüssel - klucz	





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

der Parkplatz – parking
kostenlos – bezpłatny

die Unterkunft mit Verpflegung - pobyt z pełnym wyżywieniem

das Einzelzimmer – pokój jednoosobowy

das Doppelzimmer – pokój dwuosobowy

das Auto, der PKW – samochód osobowy

der LKW – samochód ciężarowy

der Gepäckträger – bagażnik (na dachu)

der Kofferraum – bagażnik

das Schaltgetriebe – skrzynia biegów

der Gang – bieg

der Kühler – chłodnica

das Schutzblech – błotnik

das Steuer, das Lenkrad – kierownica

die Autohupe – klakson

hupen – trąbić

der Blinker – kierunkowskaz

der Spiegel – lusterko

die Karosserie – nadwozie

das Fahrgestell – podwozie

der Motor – silnik

der Anlasser – rozrusznik

die Kupplung – sprzęgło

der Auspufftopf – tłumik

die Stoßstange – zderzak

der Scheibewischer – wycieraczka

das Rad – koło

der Reifen – opona

der Reifenluftdruck – ciśnienie w oponach

die Haube – kołpak

das Kontrolllicht – kontrolka

der Zähler – licznik

das Tachometer – prędkościomierz

der Feuerlöscher – gaśnica

das Benzin – benzyna

tanken – tankować

der Dieselmotortreibstoff – olej napędowy

das Öl – olej

wechseln – wymieniać

die Abgase – spaliny

der Autoschlüssel – klucz

die Zentralverriegelung – zamek centralny

der Schraubenschlüssel – klucz (narzędzie)

rücken, rückwärts fahren – cofać

umkehren - zawracać

bremsen – hamować

die Bremse – hamulec

die Reparatur – naprawa

schleppen – holować

reparieren – naprawiać

der Keilriemen – pasek klinowy

einschalten, anmachen – włączać

ausschalten, ausmachen – wyłączać

kaputtgehen – zepsuć się

der Ersatzteil – część zapasowa

das Schleppseil – linka holownicza

sicher – bezpieczny

vorsichtig – ostrożny

unvorsichtig – nieostrożny

die Panne – kraksa

der Unfall – wypadek

der Zusammenstoß – zderzenie

vorbeifahren – mijać

überholen – wyprzedzać

der Bürgersteig – chodnik

der Randstein – krawężnik

die Umleitung – objazd

die Umgehungsstrasse – obwodnica

die Gebühr – opłata

der Verkehr – ruch

beschleunigen – przyspieszać

langsamer fahren – zwalniać





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

die Dichtung – uszczelka
das Schiebedach – szyberdach
der Sicherheitsgurt – pas bezpieczeństwa (anlegen - zapiąć)

AC – die Casco-Versicherung
OC – die Haftpflichtversicherung

mein Auto will nicht zünden, starten – nie chce zapalić
das Auto zur Reparatur bringen – oddać samochód do naprawy
der Pannendienst – pomoc drogowa
der Kundendienst – przegląd techniczny

LEXIKALISCHE ÜBUNGEN – ĆWICZENIA LEKSYKALNE

Zadanie 2.

Znajdź słowo niepasujące do pozostałych.

1. Grenze – Auslandsreise – Zollamt – Inland - Paß
2. Skischule – Strand – sich sonnen – Zelt – Welle
3. Tourist – sich erholen – Reiseanzug – Ferienjob – Reisekoffer
4. baden – angeln – wandern – schwimmen – tauchen
5. Erholung – Ferien – Arbeit – verreisen – Hotel
6. reisefertig – Abreise – Reisefieber – Reiseerinnerungen – Abschied
7. See – Meer – Strand – Düne – Schwimmbad

Zadanie 3.

Jak będą brzmiały wypowiedzi w opisanych poniżej sytuacjach po niemiecku?

1. Będąc w Niemczech wybierasz się pociągiem do Monachium. Kupując bilet w kasie zapytaj o:

- cenę biletu (w jedną i w dwie strony)
- konieczność przesiadki
- godzinę i miejsce odjazdu pociągu.

2. Zapytaj znajomego, który właśnie wrócił z podróży do Szwajcarii o:

- środek lokomocji, jakim odbył podróż
- cel podróży
- sposób spędzania czasu podczas pobytu w Szwajcarii.

3. Od tygodnia jest uczestnikiem kursu języka niemieckiego w Berlinie. Opowiedz o tym, uwzględniając poniższe informacje:

- zakwaterowanie
- atrakcyjność zajęć
- formy spędzania czasu wolnego





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Zadanie 4.

Jak zareagujesz w opisanych poniżej sytuacjach?

1. Zarezerwuj pokój dwuosobowy na dwa tygodnie w miesiącu sierpniu. Zapytaj o cenę pokoju wraz z całodobowym wyżywieniem.
2. Odwołaj rezerwację pokoju. Miał to być apartament wynajmowany począwszy od jutra przez pięć dni. Podać powód rezygnacji z pokoju.
3. Zapytaj o możliwość zajęcia na trzy dni niedrogiego pokoju z łazienką od jutra. Zapytaj o warunki parkowania samochodu.

Zadanie 5.

Dokończ zdania pamiętając o poprawnym szyku w zdaniu pobocznym.

1. Ich habe letzte Woche eine Reise nach Deutschland gemacht, weil
(ich wollte meine Familie in Berlin besuchen)
2. Ich reise viel und gern, denn
(Reisen ist mein Hobby)
3. Ich träume von der Reise in die Schweiz, weil
(ich finde dieses Land sehr interessant)
4. Wir am Wochenende zusammen ins Grüne, denn
(wir mögen unsere Freizeit an der frischen Luft verbringen)
5. Ich möchte nach Deutschland umziehen und dort leben, weil
(ich habe hier bessere berufliche Aufstiegschancen)
6. Die Deutschen sind reiselustig, denn
(sie lieben neue Länder und fremde Kulturen kennen lernen)
7. In diesen Sommerferien kann ich nicht in den Urlaub fahren, weil
(ich muss mit meiner kranken Schwester zu Hause bleiben)

Zadanie 6.

Przetłumacz na język niemiecki stosując spójnik „denn“.

1. Chciałabym pojechać do Monachium, ponieważ jeszcze nigdy nie byłam w tym mieście.





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

2. W zeszłym roku nie mogłam pojechać za granicę, ponieważ musiałam zostać z chorym bratem w domu.
3. Powinniśmy zwiedzić Berlin, ponieważ w tym mieście jest wiele zabytków godnych zobaczenia.
4. Muszę zadzwonić do hotelu i odwołać rezerwację, ponieważ zmieniły się moje plany wakacyjne.
5. Pańska oferta interesuje mnie bardzo, ponieważ w przyszłym roku chcielibyśmy zorganizować wycieczkę w Alpy.

Zadanie 7.

Przetłumacz na język niemiecki stosując spójnik „weil“.

1. Tysiące turystów odwiedzają każdego roku, zarówno w zimie jak i w lecie, Bawarię, ponieważ ten land jest wyjątkowo atrakcyjny turystycznie.
2. Muszę zadzwonić na informację turystyczną, ponieważ nie wiem, ile kosztuje miejscówka pierwszej klasy tam i z powrotem do Drezna.
3. Każdego roku jeździmy w góry, ponieważ lubimy uprawiać sporty zimowe.
4. Tegoroczny wyjazd do Austrii był naprawdę udany, ponieważ mieliśmy okazję wspólnie z grupą turystów z Polski i przewodnikiem zwiedzić stolicę kraju.
5. Nie mogę zarezerwować pokoju w tym hotelu, ponieważ jest za drogi.

LESEVERSTEHEN – CZYTANIE ZE ZROZUMIENIEM

Zadanie 8.

Przeczytaj dialog i uzupełnij go podanymi niżej pytaniami pracownika biura podróży. Jedno pytanie nie pasuje do treści rozmowy.

Im Reisebüro

R: Reisebüroangestellter

S: Sabine

R:

S: Ich möchte gern eine Reise buchen.

R:

S: Nein, aber die Sonne muss dort scheinen und es darf auch nicht zu teuer sein.

R:

S: Anfang August.

R: In dieser Zeit sind die Reisen am teuersten. Wollen Sie nicht etwas früher oder später fahren? Anfang Juni oder Anfang September ist es viel billiger.





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

S: Es kann auch im Juni sein.

R:

S: Nein, mit meinem Freund.

R:

S: Es ist uns egal.

R:

S: Vollpension.

R: Hm... Also hier ein günstiges Angebot.

S: Es ist wirklich preiswert. Ist das eine Pension?

R: Nein, ein kleines Hotel. Alle Zimmer haben Dusche und Toilette. Das Hotel liegt nur 200 Meter vom Meer entfernt und es gibt viele junge Leute dort.

S: Nicht schlecht. Haben Sie auch etwas anderes?

R: Natürlich. Am besten nehmen Sie unser Sommerprogramm mit. Wenn Sie sich entscheiden, kommen Sie vorbei.

S: Danke.

R: Warten Sie nicht zu lange. Die besten Angebote sind schnell ausgebucht.

1. Guten Tag. Was kann ich für Sie tun?
2. Wie lange sollte Ihr Urlaub dauern?
3. Wollen Sie alleine fahren?
4. Wann möchten Sie denn verreisen?
5. Pension oder Hotel?
6. Haben Sie an ein bestimmtes Reiseziel gedacht?
7. Halb- oder Vollpension?

LÖSUNGEN - ROZWIĄZANIA

Zadanie 2.

1. Inland
2. Skischule
3. Ferienjob
4. wandern
5. Arbeit
6. Reiseerinnerungen
7. Schwimmbad

Zadanie 3.

- Entschuldigung, wie viel kostet die Fahrkarte nach München? Und die Fahrkarte hin und zurück?
- Muss ich umsteigen?
- Um wie viel Uhr fährt der Zug nach München ab? Von welchem Bahnsteig?





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

- Womit bist du nach Österreich gefahren?
- Warum bist du dorthin gefahren?
- Was hast du in Österreich gemacht?

- Ich bin in Berlin seit einer Woche. Ich nehme an einem Deutschkurs teil. Ich wohne bei einer deutschen Familie. Alles gefällt mir hier sehr, besonders der Deutschunterricht. Wir spielen viele Dialoge, singen, lesen interessante Texte. In der Freizeit besichtigen wir die Stadt und.

Zadanie 4.

1. Ich möchte ein Doppelzimmer für zwei Wochen im August buchen. Was kostet die Unterkunft mit Verpflegung?
2. Ich muss leider meine Buchung absagen. Ich sollte ab morgen ein Tag in einem Appartement bei Ihnen bleiben. Ich bin krank und deshalb kann ich nicht kommen.
3. Bekomme ich bei Ihnen ab morgen für drei Tage ein nicht zu teures Zimmer mit Bad. Wo kann ich mein Auto parken?

Zadanie 5.

1. Ich habe letzte Woche eine Reise nach Deutschland gemacht, weil ich meine Familie in Berlin besuchen wollte.
2. Ich reise viel und gern, denn Reisen ist mein Hobby.
3. Ich träume von der Reise in die Schweiz, weil ich dieses Land sehr interessant finde.
4. Wir am Wochenende zusammen ins Grüne, denn wir mögen unsere Freizeit an der frischen Luft verbringen.
5. Ich möchte nach Deutschland umziehen und dort leben, weil ich hier bessere berufliche Aufstiegschancen habe.
6. Die Deutschen sind reiselustig, denn sie lieben neue Länder und fremde Kulturen kennen lernen.
7. In diesen Sommerferien kann ich nicht in den Urlaub fahren, weil ich mit meiner kranken Schwester zu Hause bleiben muss.

Zadanie 6.

1. Ich möchte nach München fahren, denn ich bin noch nie in dieser Stadt gewesen.
2. Letztes Jahr konnte ich nicht ins Ausland fahren, denn ich musste mit meinem kranken Bruder zu Hause bleiben.
3. Wir sollten Berlin besichtigen, denn in dieser Stadt gibt es viele Sehenswürdigkeiten.
4. Ich muss das Hotel anrufen und die Reservierung absagen, denn meine Sommerpläne haben sich verändert.





„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

5. Ihr Angebot interessiert mich sehr, denn wir möchten nächstes Jahr einen Ausflug in die Alpen organisieren.

Zadanie 7.

1. Tausende Touristen besuchen jedes Jahr, sowohl im Winter als auch im Sommer, Bayern, weil dieses Land touristisch gesehen sehr attraktiv ist.
2. Ich muss die Auskunft anrufen, weil ich nicht weiß, was die Platzkarte erster Klasse nach Dresden hin und zurück kostet.
3. Jedes Jahr fahren wir ins Gebirge, weil wir Wintersportarten betreiben mögen.
4. Diesjährige Reise nach Österreich war wirklich gelungen, weil wir die Möglichkeit hatte, zusammen mit einer polnischen Touristengruppe und einem Reiseführer die Hauptstadt von diesem Land zu besichtigen.
5. Ich kann nicht das Zimmer in diesem Hotel buchen, weil es zu teuer ist.

Zadanie 8.

1. Guten Tag. Was kann ich für Sie tun?
2. Haben Sie an ein bestimmtes Reiseziel gedacht?
3. Wann möchten Sie denn verreisen?
4. Wollen Sie alleine fahren?
5. Pension oder Hotel?
6. Halb- oder Vollpension?





KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Bibliografia:

Wörter – Bäume. Hanna Szarmach – Skaza

Krzysztof Tkaczyk

Wydawnictwo Naukowe PWN Warszawa 1996

Alles klar. Podręcznik z ćwiczeniami. Kurs dla początkujących. 1b

Krystyna Łuniewska

Zofia Wąsik

Maria Zagórna

Urszula Tworek

WsiP Warszawa 2003



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



„Centrum – matura bez barier w szkołach i placówkach prowadzących kształcenie zawodowe”
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego